



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 7. joulukuuta 2020
(OR. en)

13770/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0341(NLE)

TRANS 578

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	30. marraskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 769 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 769 final.

Liite: COM(2020) 769 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvoston päätöksen (EU) 2020/[LISÄTÄÄN VIITE]¹ mukaisesti pöytäkirja, joka koskee linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamista laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa, allekirjoitettiin [...2020] sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

Interbus-sopimuksen maantieteellinen soveltamisala rajoittuu Euroopan liikenneministerikonferenssin (ECMT) jäsenmaihin ja Interbus-sopimuksen 30 artiklan 2 kohdassa mainittuihin maihin. Euroopan unionin lisäksi Albanian tasavalta, Andorran ruhtinaskunta, Bosnia ja Hertsegovina, Moldovan tasavalta, Montenegro, Pohjois-Makedonian tasavalta, Turkin tasavalta ja Ukraina ovat tällä hetkellä sopimuksen sopimuspuolia.

Interbus-sopimukseen voivat liittyä ainoastaan ne Euroopan maat, jotka ovat Euroopan liikenneministerikonferenssin täysjäseniä.

Marokon kuningaskunnalla ei ole Euroopan liikenneministerikonferenssin täysjäsenyyttä vaan tarkkailijan asema.

Interbus-sopimuksen olisi tarjottava selkeä oikeusperusta Marokon kuningaskunnan liittymiselle Interbus-sopimukseen.

Pöytäkirjassa Marokon kuningaskunta lisätään 30 artiklan 2 kohdassa mainittujen sellaisten maiden luetteloon, jotka voivat liittyä Interbus-sopimukseen. Edellä tarkoitettussa 30 artiklan 2 kohdassa mainitaan jo San Marinon tasavalta, Andorran ruhtinaskunta ja Monacon ruhtinaskunta.

Marokon kuningaskunnan mahdollinen liittyminen² Interbus-sopimukseen edistää kansainväliseen matkustajaliikenteeseen liittyviä suhteita sekä matkailua ja kulttuurivaihtoa tällä hetkellä Interbus-sopimuksen ulkopuolella olevien maiden kanssa ja helpottaa niiden järjestämistä.

On huomattava, että matkustajaliikenteen alalla linja-autoilla harjoitettava kansainvälinen matkustajaliikenne on tärkeä ala, joka tarjoaa Euroopan kansalaisille mahdollisuuksia liikkuvuuteen kohtuullisin hinnoin. Toiminnan laajentamisesta EU:n ulkopuolelle olisi hyötyä myös niin EU:n kansalaisille kuin muunmaalaisille matkailijoille sekä matkailualalle ja Euroopan alueille.

Marokon kuningaskunnalle olisi tarjottava mahdollisuus markkinoille pääsyyn Interbus-sopimuksen määräysten perusteella edellyttäen, että EU:n säännöstö pannaan täytäntöön maanteiden henkilöliikenteen alalla, mukaan lukien liikenneturvallisuus, tekniset määräykset,

¹ EUVL L [...], [...], s. [...].

² Kun otetaan huomioon unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö asioissa C-266/16, C-104/16 P, T-275/18 ja T-180/14, sopimusta sovelletaan Marokon kuningaskunnan alueella, mutta sitä ei sovelleta Länsi-Saharan itsehallintoa vaille olevalla alueella.

kuljettajien pätevyys, sosiaaliset säännöt, matkustajien oikeudet, ympäristöasiat ja ammattiin pääsy.

Hallintotapaongelmien välttämiseksi Interbus-sopimuksen kaikkien sopimuspuolten olisi allekirjoitettava ja hyväksyttävä tai ratifioitava pöytäkirja, jolla liittymismahdollisuus laajennetaan koskemaan Marokon kuningaskuntaa, ennen kuin kyseinen maa voi liittyä siihen.

Jotta Interbus-sopimuksen sopimuspuolet voisivat allekirjoittaa ja tehdä pöytäkirjan, on aiheellista, että pöytäkirjassa ei määrätä tietystä ajanjaksosta, jona se on avoinna allekirjoittamista varten.

Pöytäkirja tulee voimaan sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona kaikki Interbus-sopimuksen sopimuspuolet ovat allekirjoittaneet ja hyväksyneet tai ratifioineet sen.

Yksi sopimuspuoli on muuttanut nimensä Pohjois-Makedonian tasavallaksi, mikä olisi myös otettava huomioon pöytäkirjassa.

Pöytäkirjassa todetaan nyt myös, että Andorran ruhtinaskunnasta on tullut Interbus-sopimuksen sopimuspuoli.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Pöytäkirja on yhdenmukainen EU:n tieliikennepolitiikan kanssa ja täydentää sitä. Se edistää EU:n naapurimaiden pääsyä EU:n matkustajaliikennemarkkinoille (ja päinvastoin) ja tarjoaa näin sääntelykehyksen rajatylittävän matkailun järjestämiselle molempiin suuntiin.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on yhdenmukainen EU:n naapuruuspolitiikan ja ulkosuhteiden kanssa.

2. INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Asiantuntijatiedon kerääminen ja käyttö sekä vaikutusten arviointi**

Odotetut yleiset vaikutukset ovat myönteisiä: Interbus-sopimuksen avaaminen vielä yhdelle maalle tarjoaisi uusia mahdollisuuksia sekä nykyisille sopimuspuolille että Marokon kuningaskunnalle. Näin autetaan laajentamaan EU:n säännöstö koskemaan kyseisen maan matkustajaliikennettä, joten sillä on myönteinen vaikutus niihin teknisiin, taloudellisiin ja sosiaalisiin ehtoihin, joita noudattaen asiaankuuluvaa liikennettä harjoitetaan. Yleiset ympäristövaikutukset olisivat vähäisiä.

Kuten tähänkin asti, liikenteenharjoittajien joukossa on sekä pk-yrityksiä, joilla ei ole paljoa linja-autokalustoa, että suuria yrityksiä, joilla on suurempi linja-autokanta.

- **Yksinkertaistaminen**

Interbus-sopimuksen nojalla toteutettavaan satunnaiseen linja-autolla tapahtuvaan matkustajaliikenteeseen sovellettavien sääntöjen maantieteellisen kattavuuden laajentaminen yksinkertaistaa osaltaan kyseisen liikenteen harjoittamista kolmansien maiden kanssa.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Oikeusperusta

Oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus (SEUT) ja aineellinen oikeusperusta SEUT-sopimuksen 91 artikla yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa.

- **Toimintatavan valinta**

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdassa määrätään, että tällaisessa tapauksessa sovellettava väline on neuvoston päätös.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ei ole.

5. LISÄTIEDOT

- **Seuranta-, arviointi- ja raportointijärjestelyt**

Interbus-sopimuksen 23 artiklassa perustettu sekakomitea arvioi sopimuksen toimivuutta viiden vuoden välein.

Jatkomenettely

Komissio katsoo, että on tarpeen aloittaa menettely pöytäkirjan tekemistä varten. Komissio toimittaa sen vuoksi neuvostolle tämän ehdotuksen neuvoston päätökseksi, joka koskee linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan tekemistä unionin puolesta.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotetun neuvoston päätöksen erityissäännökset:

- Neuvoston päätöksen 1 artiklassa säädetään linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan tekemisestä unionin puolesta.
- Ehdotuksen 2 artikla koskee valtuutusta tehdä pöytäkirja.
- Ehdotuksen 3 artiklassa säädetään neuvoston päätöksen voimaantulosta.

Pöytäkirjan erityismääräykset:

- Pöytäkirjan 1 artiklassa säädetään linja-autoilla harjoitettavasta satunnaisesta kansainvälisestä matkustajaliikenteestä tehdyn sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta siten, että Marokon kuningaskunnalle annetaan mahdollisuus liittyä sopimukseen.

- Pöytäkirjan 2–6 artikla koskee pöytäkirjan voimaantulon edellyttämiä hallinnollisia menettelyjä, ja niissä määrätään, että kaikkien sopimuspuolten on allekirjoitettava pöytäkirja ja liityttävä siihen tai ratifioitava se ennen sen voimaantuloa, ja Marokon kuningaskunta voi siten liittyä sopimukseen. Näihin artikloihin sisältyy kielijärjestelyjä koskevia määräyksiä.
- Pöytäkirjan 7 artiklassa määrätään, että tämä pöytäkirja korvaa Marokon kuningaskuntaa koskevan pöytäkirjan, joka oli avoinna allekirjoittamista varten 16. heinäkuuta 2018 ja 16. huhtikuuta 2019 välisenä aikana.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Neuvoston päätöksen (EU) 2020/[LISÄTÄÄN VIITE]¹ mukaisesti unioni allekirjoitti [...2020] pöytäkirjan, joka koskee linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamista laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa, sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- 2) Hallintotapaongelmien välttämiseksi Interbus-sopimuksen kaikkien sopimuspuolten olisi allekirjoitettava ja hyväksyttävä tai ratifioitava Marokon kuningaskuntaa koskeva pöytäkirja ennen kuin kyseinen maa voi liittyä Interbus-sopimukseen. Pöytäkirjan allekirjoittamiselle ei ole asetettu määräaika. Pöytäkirjaluonnos tulee voimaan sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona kaikki sopimuspuolet ovat ratifioineet sen.
- 3) Lisäksi pöytäkirjassa otetaan huomioon yhden sopimuspuolen, Pohjois-Makedonian, nimen muutos. Pöytäkirjassa mainitaan nyt myös, että Andorran ruhtinaskunnasta on tullut Interbus-sopimuksen sopimuspuoli.
- 4) Selkeyden vuoksi sekä pöytäkirjan allekirjoittamisen ja voimaantulon helpottamiseksi on katsottu tarkoituksenmukaiseksi laatia mainituin muutoksin uusi Marokon kuningaskuntaa koskeva pöytäkirja, jolla korvataan aiempi Marokon kuningaskuntaa

¹ Neuvoston päätös (EU) 2020/[LISÄTÄÄN VIITE], annettu [päivämäärä], linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (EUVL L, .2020, s.).

koskeva pöytäkirja, joka oli avoinna allekirjoittamista varten 16 päivän heinäkuuta 2018 ja 16 päivän huhtikuuta 2019 välisenä aikana.

- 5) Marokon kuningaskunnan mahdollisen liittymisen Interbus-sopimukseen pitäisi edistää kansainväliseen matkustajaliikenteeseen liittyviä suhteita sekä matkailua ja kulttuurivaihtoa tällä hetkellä Interbus-sopimuksen ulkopuolella olevien maiden kanssa. Marokon kuningaskunnan mahdollinen liittyminen Interbus-sopimukseen auttaneen myös laajentamaan matkustajaliikennettä koskevaa unionin säännöstöä kyseiseen maahan. Sillä oletetaan olevan myönteinen vaikutus teknisiin, taloudellisiin ja sosiaalisiin ehtoihin, joita noudattaen asiaankuuluvaa liikennettä harjoitetaan. Siksi Marokon kuningaskunnalle, jolla on tarkkailijan asema Euroopan liikenneministerikonferenssissa, olisi annettava mahdollisuus liittyä Interbus-sopimukseen.
- 6) Sen vuoksi pöytäkirja olisi hyväksyttävä unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään linja-autoilla harjoitettavaa satunnaista kansainvälistä matkustajaliikennettä koskevan sopimuksen (Interbus-sopimus) muuttamisesta laajentamalla liittymismahdollisuus koskemaan Marokon kuningaskuntaa tehty pöytäkirja unionin puolesta.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet tallettaa Euroopan unionin puolesta pöytäkirjan 3 artiklassa tarkoitettu hyväksymisasiakirja sopimuksen tallettajan huostaan osoitukseksi siitä, että Euroopan unioni suostuu sitoutumaan pöytäkirjaan.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.²

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

² Neuvoston pääsihteeristö julkaisee pöytäkirjan voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.